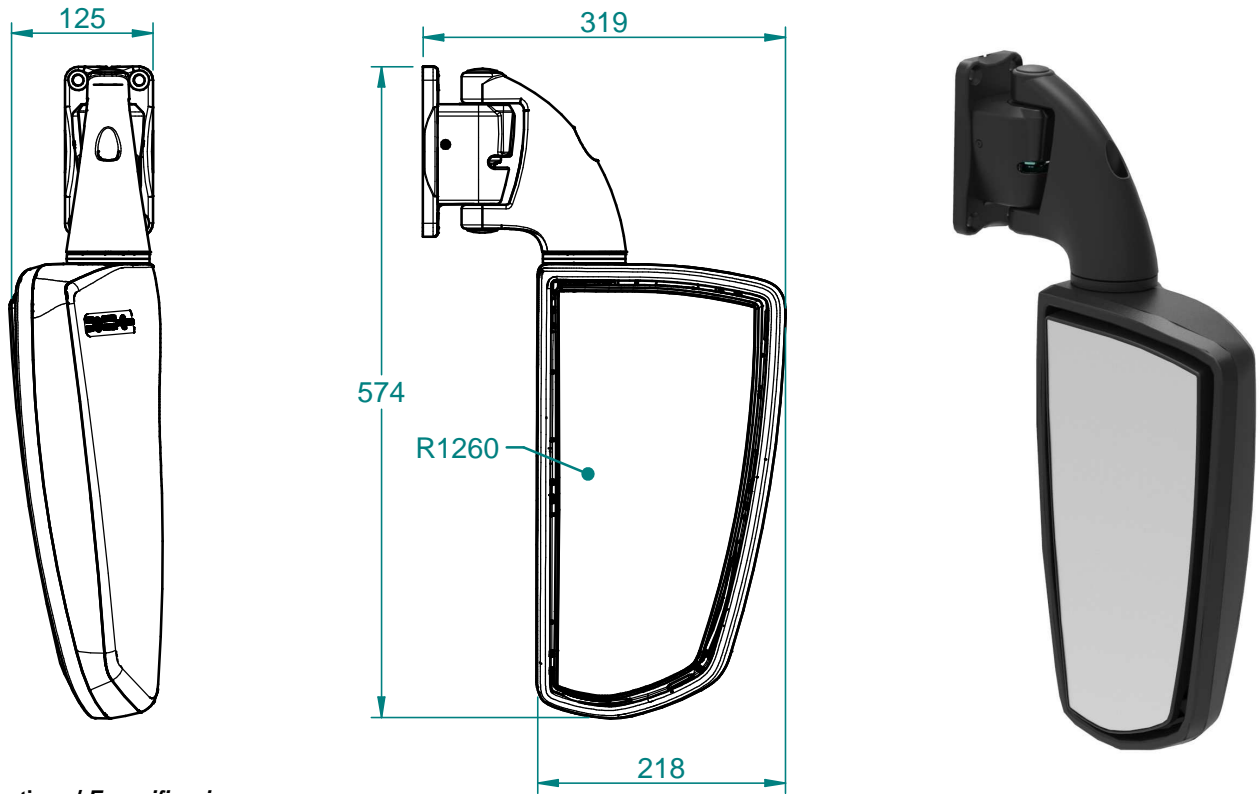


Mirror 377 ABE UP / Espejo 377 ABE SUP

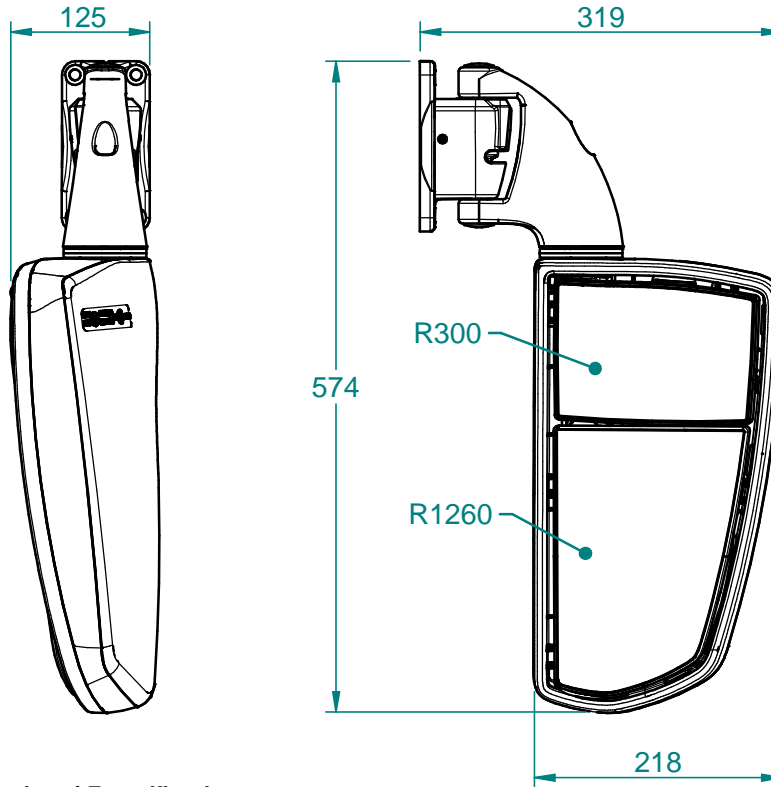


Specifications / Especificaciones

| | |
|---|--|
| Description <i>Descripción</i> | External wing mirror for Bus, Motorhome, Mini and Midibus <i>Retrovisor para Autobús, Autocaravanas, Mini o Minibús</i> |
| General features <i>Características generales</i> | Fields of view: II Category Electrical folding arm* and manual set up, optional heated glasses**, electrical set up*** Optional camera. <i>Campos de visión: II Categoría</i> <i>Abatible eléctrico* y actuador manual, opcional calefactado** y accionamiento eléctrico***</i> <i>Cámara opcional.</i> |
| Color | Black <i>Negro</i> |
| Paint specifications <i>Especificaciones de pintado</i> | Clean the surface to paint. Dry recommended, not more than 40°C <i>Limpiar la superficie a pintar. Recomendado en seco no más de 40°C</i> |
| Maintenance <i>Mantenimiento</i> | Use water and neutral soap to wash the mirror <i>Use agua y un jabón neutro para lavar el retrovisor</i> |
| Operating temperature range <i>Rango operacional de temperaturas</i> | Between -30°C and 70°C <i>Entre -30°C y 70°C</i> |
| Unit Weight <i>Peso Unidad</i> | 3 Kg Aprox. |
| Product Warranty Period <i>Periodo de Garantía del Producto</i> | 2 years limited warranty <i>2 años de garantía limitada</i> |
| Approval number <i>Número de homologación</i> | II-E9-04.11986 |
| RoHS compliance <i>RoHS conformidad</i> | Yes <i>Sí</i> |
| REACH compliance <i>REACH conformidad</i> | Yes <i>Sí</i> |

| | Folding arm motor* Motor abatible brazo* | Heated Glass** Calefactado lunas** | Electrical set up glass*** Accionamiento eléctrico luna*** |
|---|---|---------------------------------------|---|
| Voltage <i>Voltaje</i> | 12V | 12V | 12V |
| Mirror heater rated power at 12V <i>Potencia nominal calefactado a 12V</i> | - | 30W ±5% | - |
| DC Motor nominal current <i>Intensidad nominal motor DC</i> | 400mA ±5% | - | 80mA ±5% |
| DC Motor starting current <i>Intensidad nominal motor DC</i> | 2500mA ±5% | - | 150mA ±5% |

Mirror 377-2S ABE UP / Espejo 377-2S ABE SUP

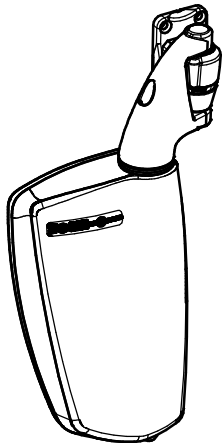


Specifications / Especificaciones

| | |
|---|--|
| Description <i>Descripción</i> | External wing mirror for Bus, Motorhome, Mini and Midibus <i>Retrovisor para Autobús, Autocaravanas, Mini o Minibús</i> |
| General features <i>Características generales</i> | Fields of view: II and IV Category Electrical folding arm* and manual set up, optional heated glasses**, electrical set up*** Optional camera. <i>Campos de visión: II y IV Categoría</i> <i>Abatible eléctrico* y actuador manual, opcional calefactado** y accionamiento eléctrico***</i> <i>Cámara opcional.</i> |
| Color | Black <i>Negro</i> |
| Paint specifications <i>Especificaciones de pintado</i> | Clean the surface to paint. Dry recommended, not more than 40°C <i>Limpiar la superficie a pintar. Recomendado en seco no más de 40°C</i> |
| Maintenance <i>Mantenimiento</i> | Use water and neutral soap to wash the mirror <i>Use agua y un jabón neutro para lavar el retrovisor</i> |
| Operating temperature range <i>Rango operacional de temperaturas</i> | Between -30°C and 70°C <i>Entre -30°C y 70°C</i> |
| Unit Weight <i>Peso Unidad</i> | 3 Kg Aprox. |
| Product Warranty Period <i>Periodo de Garantía del Producto</i> | 2 years limited warranty <i>2 años de garantía limitada</i> |
| Approval number <i>Número de homologación</i> | II/IV-E9-04.11986 |
| RoHS compliance <i>RoHS conformidad</i> | Yes <i>Sí</i> |
| REACH compliance <i>REACH conformidad</i> | Yes <i>Sí</i> |

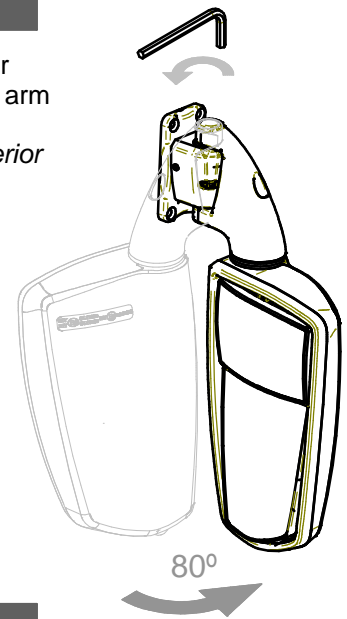
| | Folding arm motor* Motor abatible brazo* | Heated Glass** Calefactado lunas** | Electrical set up glass II Cat*** Accionamiento eléctrico luna II Cat*** |
|---|---|---------------------------------------|---|
| Voltage <i>Voltaje</i> | 12V | 12V | 12V |
| Mirror heater rated power at 12V <i>Potencia nominal calefactado a 12V</i> | - | II 20W ±5%, IV 14W ±5% | - |
| DC Motor nominal current <i>Intensidad nominal motor DC</i> | 400mA ±5% | - | 80mA ±5% |
| DC Motor starting current <i>Intensidad nominal motor DC</i> | 2500mA ±5% | - | 150mA ±5% |

Step 1 / Paso 1



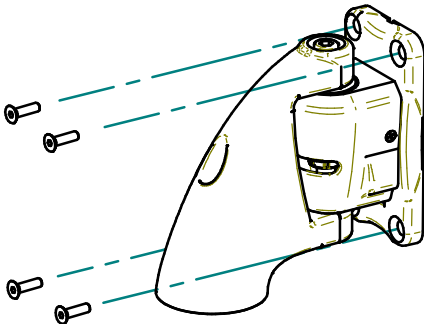
Step 2 / Paso 2

- Untighten the superior screw and turn 80° the arm
- Aflojar el tornillo superior y girar el brazo 80°



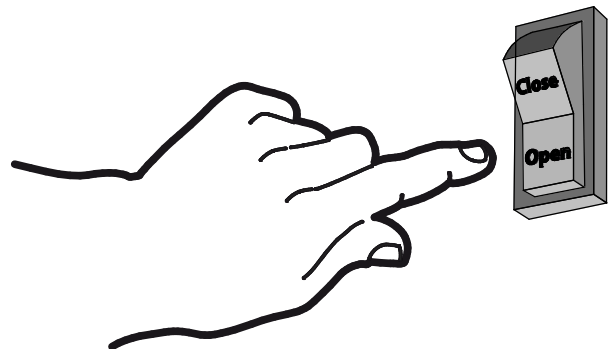
Step 3 / Paso 3

- Set to the structure with screw M8 DIN7991
- Fijar a carrocería mediante los tornillos M8 DIN7991



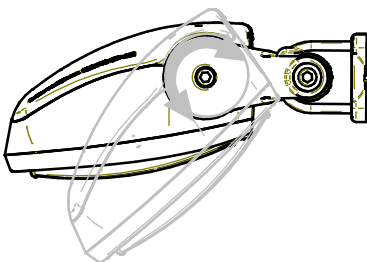
Step 4 / Paso 4

- Set the mirror in the open position
- Posiciona el retrovisor en la posición abierto



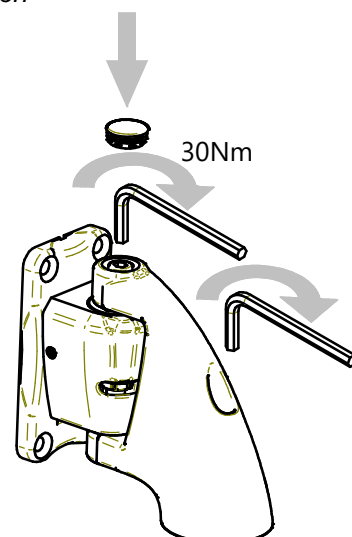
Step 5 / Paso 5

- Look for the correct position
- Buscar la posición correcta



Step 6 / Paso 6

- Tighten the screws to secure the correct position and place the plug
- Apretar los tornillos para fijar la posición correcta y colocar tapón



| Heated Glass / Calefactado Lunas | | 12V |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Color | Function / Función | Cable section / Sección del cable |
| Black Negro | Heated Calefactado | 0,75 mm2 |
| Blue Azul | Heated Calefactado | 0,75 mm2 |

| Electrical Set Up / Accionamiento Eléctrico | | 12V |
|---|--------------------|-----------------------------------|
| Color | Function / Función | Cable section / Sección del cable |
| Yellow Amarillo | +/- | 0,5 mm2 |
| Grey Gris | ↑ ↓ | 0,5 mm2 |
| Brown Marrón | → ← | 0,5 mm2 |

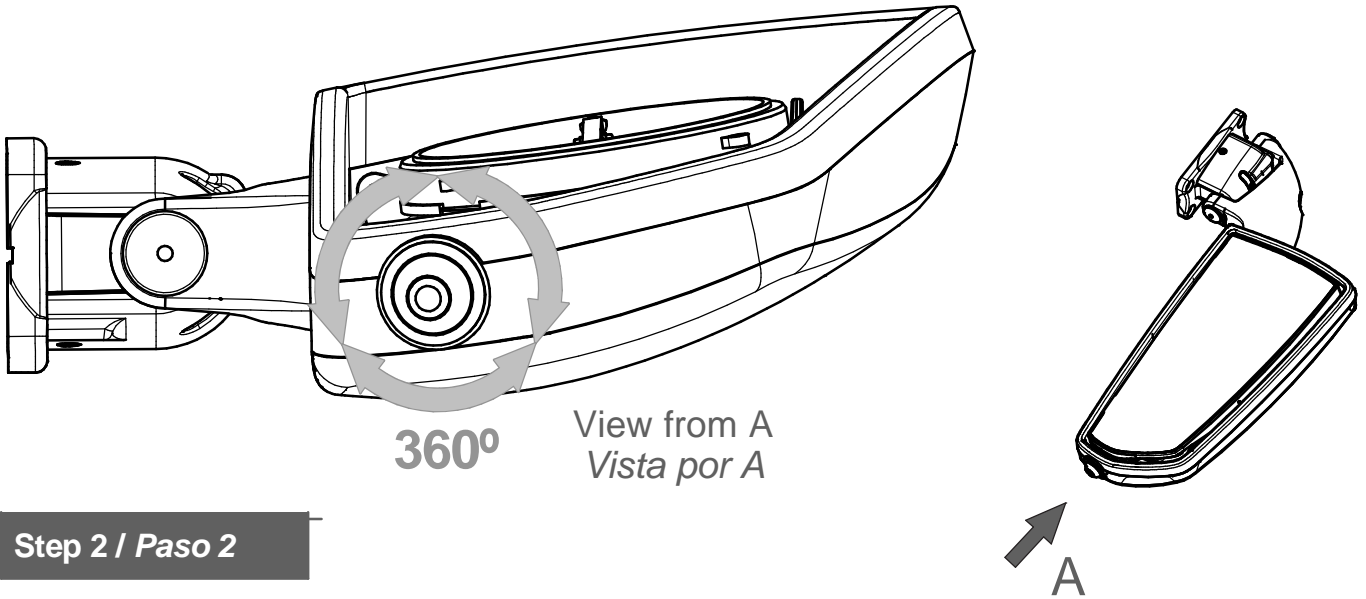
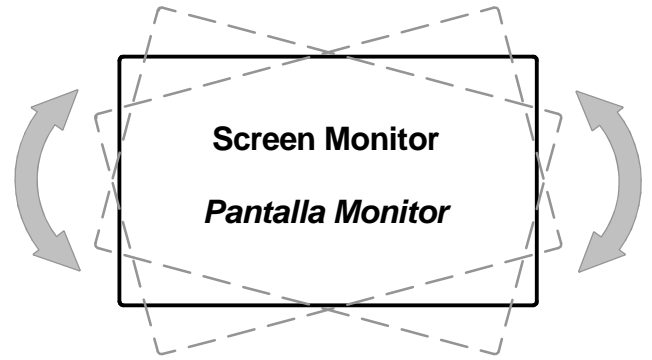
| Electrical Folding Arm / Brazo Abatible Eléctrico | | 12V |
|---|--|-----------------------------------|
| Color | Function / Función | Cable section / Sección del cable |
| Red / Blue* Rojo / Azul* | + Open / - Close + Abrir / - Cerrar | 0,5 mm2 |
| Green / Black* Verde / Negro* | + Close / - Open + Cerrar / - Abrir | 0,5 mm2 |

* 2 wires cable in case of rear view mirror with electrical set up and folding arm, heated glass and analog camera. See details on page RVM vehicle connection. /
Cable de 2 vías independiente en caso de retrovisor con accionamiento y brazo abatible eléctricos, lunas calefactadas y cámara analógica. Ver detalles en la página Conexión del retrovisor a vehículo.

| Analog camera / Cámara Analógica | | 12V |
|----------------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| Color | Function / Función | Cable section / Sección del cable |
| Transparent Transparente | Video | 0,5 mm2 |
| Shield Pantalla | GND | 0,5 mm2 |
| White Blanco | Power | 0,5 mm2 |

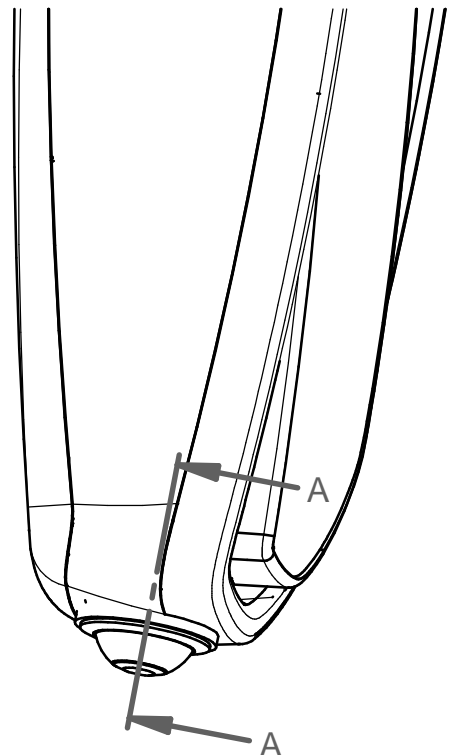
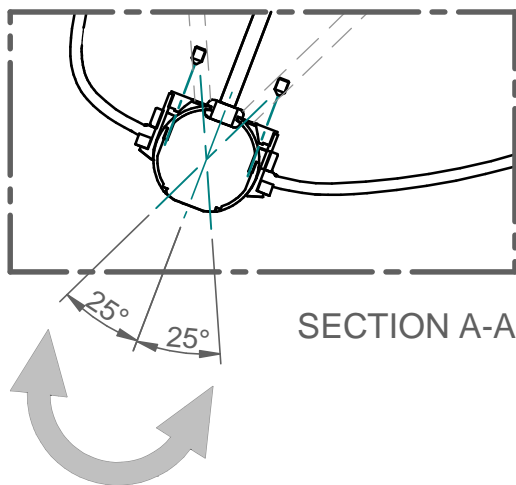
Step 1 / Paso 1

- Turn the camera to find the right vision
(The glass has to be disassembled)
- *Girar la cámara hasta encontrar la posición correcta*
(La luna tiene que estar desmontada)



Step 2 / Paso 2

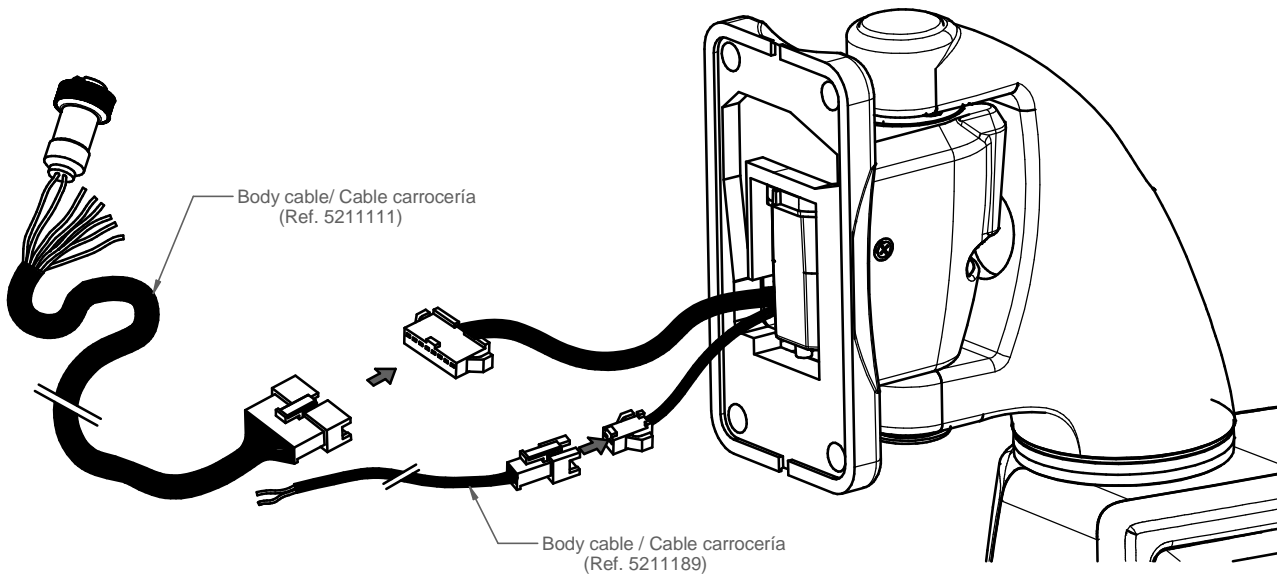
- Turn the axis of the camera to see forward o backward
- *Girar el eje de la cámara para ver hacia delante o hacia atrás*
- Fix the desired position of the camera with two small Allen screws (Allen key included)
- *Fijar la posición deseada de la cámara con dos tornillos pequeños Allen (Llave Allen incluida)*



Connection details in case of rear view mirror with electrical set up and folding arm, heated glass and analog camera /
Detalle de la conexión en caso de retrovisor con accionamiento y brazo abatible eléctricos, lunas calefactadas y cámara analógica.

Step 1 / Paso 1

- Connect cables RVM side with body cables delivered by ARCOL.
- Conectar los cables del lado retrovisor con los cables de carrocería proporcionados por ARCOL.



Step 2 / Paso 2

- Connect body cables with monitor cable delivered by ARCOL as following /
- Conectar el cable carrocería con el cable del monitor proporcionado por ARCOL según se indica a continuación.

